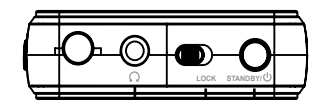


Quick Setup Guide

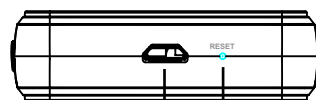
NOXON
SWITCH ON. HAVE FUN.



Kopfhöreranschluss 3,5 mm

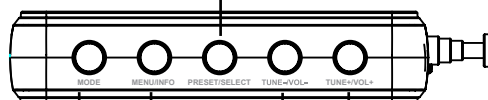
Schalter zum sperren der Tasten.

An/ Aus Knopf



Micro-USB zum Akku aufladen

Auf Werkseinstellung zurücksetzen



Umschalten zwischen DAB und UKW Empfang

Info, Zeit & Datum und gedrückt halten gelangen Sie in das Menü.

Die Lautstärke verringern /oder in der Listenansicht gelangen Sie um einen Punkt rückwärts. Bestätigen mit Select Taste.

Die Lautstärke erhöhen / in der Listenansicht oder Menü gelangen Sie um einen Punkt vorwärts. Bestätigen mit der Select Taste.

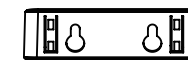
Bestätigungsknopf gedrückt halten: Stationstasten 1-10.
Einmal drücken im DAB Modus: Senderliste DAB+ und Frequenzsuche im UKW Modus



Dockingstation. Das NOXON MINI aufsetzen zum Aufladen des Akkus.



Anschluß Micro-USB zum Akku aufladen.



Die Dockingstation können Sie an der Wand festschrauben.



NOXON MINI

Wichtige Hinweise! Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren diese auf.
- Beachten Sie alle Warnhinweise und folgen den Anweisungen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Um Feuer, elektrische Schläge oder Schäden am Gerät zu verhindern, stellen Sie das Gerät bitte auf einen ebenen und trockenen Untergrund.
- Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung, Heizkörpern, offenen Flammen und anderen Wärmequellen fern.
- Wird das Gerät starken Temperaturschwankungen ausgesetzt, so lassen Sie es für etwa eine Stunde stehen, ohne es anzuschließen. Es könnte sich im Gerät Kondensfeuchtigkeit gebildet haben, welche die Funktionalität beeinträchtigt.
- Reinigen Sie das NOXON nur mit einem trockenen oder höchstens leicht angefeuchteten, fuselfreien Tuch. Reinigungsmittel können die Oberfläche des Gerätes in Mitleidenschaft ziehen und sollten nicht verwendet werden.
- Eine vorsätzliche oder selbstverursachte Schädigung wird natürlich nicht von den Garantieleistungen abgedeckt. Vielen Dank.

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen mit Ihrem neuen NOXON Digitalradio!
Sie erreichen NOXON Deutschland unter:
www.noxonradio.de/de/support
Support-Hotline: 02157 - 8179-0

Umwelt

- Das Produkt enthält Batterien, die der europäischen Richtlinie EG unterliegen und nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Dieses Produkt erfüllt die EU Richtlinie EC und darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.
- Bitte informieren Sie sich bei den örtlichen Behörden über die korrekte Entsorgung – Sie helfen dadurch die Umwelt zu schützen!

Lieferumfang:

- NOXON MINI
- Dockingstation
- USB Kabel (Micro USB auf USB Typ A)
- USB Stromadapter
- Kopfhörer
- Quick Setup Guide
- Service Karte

Einschalten (Standby)

Drücken Sie die Standby Taste um das NOXON MINI einzuschalten. Ziehen Sie die Teleskopantenne heraus. Wenn Sie die Standby Taste gedrückt halten schaltet sich das Radio komplett aus bzw. ein.

Mode Knopf

Mit dem Mode Knopf können Sie zwischen DAB und UKW wechseln.

Preset/ Select Taste

Durch drücken der Preset Taste, gelangen Sie in die Senderlistenansicht. Mit den Tun+/Vol+ oder Tune-/Vol- Tasten können Sie nach oben oder nach unten in der Senderliste navigieren.

Um einen Sender auszuwählen, drücken Sie einmal die Preset Taste. Entsprechend können Sie im UKW Modus nach Frequenzen suchen. Sie können bis zu 10 Sender speichern. Halten Sie einfach die Preset Taste gedrückt, nun erscheint die 1 als Speicherort (Durch Tune+ Taste gelangen Sie auf 2 bis 10). Wenn Sie die Preset Taste noch mal gedrückt halten, wird der Sender auf die gewünschte Stationszahl gespeichert.

Tune+ /Vol+ und Tune- /Vol-

Wenn das NOXON MINI einen Sender abspielt, können Sie mit den Tasten (Tune+ /Vol+ und Tune- /Vol-) die Lautstärke erhöhen bzw. verringern. Sind Sie jedoch in der Menü oder Senderlistenansicht, werden sie durch drücken der Tasten um einen Punkt im Menü bzw. einen Sender in der Senderliste vorwärts oder rückwärts weitergeleitet.

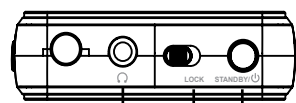
Menü/ INFO

Halten Sie die Menü Taste gedrückt und Sie gelangen in das Hauptmenü des NOXON MINI. Durch Tune+ / Tune- können Sie durch das Menü navigieren. Um einen Menüpunkt auswählen zu können, drücken Sie die Select Taste. Durch einmaliges Drücken der Menü Taste, erscheinen im Display des NOXON MINI Informationen wie z.B: Empfangssignal etc. Folgende Menüpunkte stehen Ihnen zur Auswahl:

1. Sprache
2. Zeit und Datum Einstellungen
3. FM Such-Einstellung
4. DRC
5. Software Version
6. Werkseinstellung
7. Warnmeldung Einstellung

Quick Setup Guide

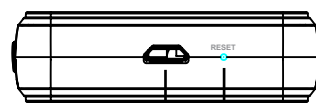
NOXON
SWITCH ON. HAVE FUN.



3.5mm earphone jack

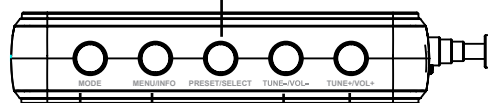
Keylock

Standby = short press
Power ON/OFF = long press



Micro USB type connector for charging between radio & docking

Use thin pole to press the key for reset the system



Press to toggle the mode, DAB & FM

Press to toggle the channel information, Time & Date
Long press to enter Menu

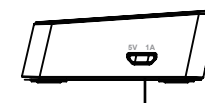
Press for volume up or selection

Press for volume down or selection.

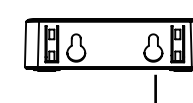
Long press to enter preset mode
Short press for channel FM frequency tuning (FM), or DAB channel list (DAB).



Micro USB type connector for charging between radio & docking



Micro USB type connector for 5V, 1A power input



Docking station could be screwed on the wall



NOXON MINI

Important information!
Safety

- Read through the operating manual carefully and keep it in a safe place.
- Observe all warnings and follow the instructions to avoid damage.
- Place the device on a level, dry surface to prevent fire and electrical shock hazards as well as possible damage to the player itself.
- Do not use the device close to water or other liquids.
- Keep the device away from direct sunlight, radiators, open flames and other sources of heat.
- Use a dry or slightly moistened, lint-free cloth to clean the NOXON. Do not use cleaning products as they may damage the finish of the unit.
- To put it simply, just use the device sensibly. The warranty does not cover deliberate damage to the device, of course. Thank you.

Environment

The product contains batteries that are subject to European Directive EC and must not be disposed of in the normal household waste. This product fulfils EC Directive EC and must not be disposed of in the normal household waste. Please obtain information on correct disposal from your local authorities - this will help protect the environment!

Have fun with your new NOXON Radio!

Here's how to reach NOXON:

<http://www.noxonradio.de/en/support>

Support-Hotline: 02157 - 8179-0

Standby/ Power on/off

Long press to switch the power on or off. Short press to keep standby mode.

Tune+/Vol+

Press for volume up, if a radio station is running. Navigate upwards through the menu, if you are in the Menu setting or channel list.

Tune-/Vol-

Press for volume down, if a radio station is running. Navigate downwards through the menu, if you are in the menu setting or channel list.

Preset/ Select

Long press to enter preset mode. Preset station 1-10. Long press to save preset stations. Short press to show the channel list DAB or FM Frequency tuning.

Menu/ Info - Short press to toggle channel information, Time & Date. Long press to enter the menu.

Micro USB type connector for power input - Micro USB type connector for 5V, 1A power input

FM - Radio frequency tuning

short press Select/Preset, then press Tune+/Vol+ to turn the radio frequency.

Channel scan

Short press Select/Preset, then long press the Tune+/Vol- to scan next previews channel

DAB channel list

Short press Select/Preset to access DAB channel list
Press Tune+/Vol+ or Tune-/Vol- to select channel
Press Select/Preset to confirm the selection

DAB channel options

In DAB Channel List, long Press Menu/Info to select the Channel Options Station List, Full Scan, Manual Tune

Play the preset channel:

In preset mode, press Tune+/Vol+ or Tune-/Vol- to select the stored channel, press Select/Preset to play the selected channel

Store the channel to preset:

In preset mode, Press Tune+/Vol+ or Tune-/Vol- to select the memory slot (total 10 slots), Long press Select/Preset to store the channel to memory

DAB/FM/system setup selection

In Menu, press Tune+/Vol+ or Tune-/Vol- to select DAB, FM or System Setup. Then press Preset/Select to confirm the selection

System setup

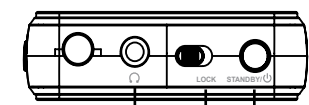
Press Tune+/Vol+ or Tune-/Vol- to select the option
Press Preset/Select to confirm the selection
Press Menu/Info back to upper level

Menu options:

1. Language
2. Time Setup
3. FM Scan setting
4. DRC
5. SW Version
6. Factory Reset
7. Set Announcement

Quick Setup Guide

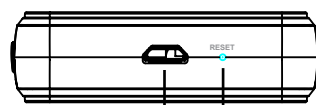
NOXON
SWITCH ON. HAVE FUN.



Presa cuffie 3,5 mm

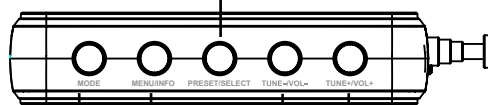
L'interruttore di blocco le chiavi.

Accensione (Standby)



Presa Micro USB per caricare la batteria

Reset delle impostazioni di fabbrica



Commutazione tra DAB e ricezione FM

Tenere premuto il pulsante di conferma: pulsanti delle stazioni 1-10. Premere una volta in modalità DAB: appare l'elenco delle emittenti in modalità DAB+ e le frequenze in modalità FM

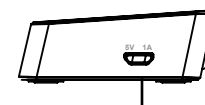
Premere una volta per visualizzare info, data e ora e tenere premuto per accedere al menu.

Per diminuire il volume o spostarsi indietro nell'elenco delle emittenti o nel menu. Confermare con Select

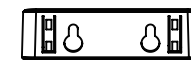
Per aumentare il volume o spostarsi in avanti nell'elenco delle emittenti o nel menu. Confermare con Select.



Dockingstation. Collocare NOXON MINI per caricare la batteria.



Presa Micro USB per caricare la batteria



La dockingstation può essere fissata alla parete.



NOXON MINI

Informazioni importanti sulla sicurezza

- Leggere l'intero manuale operativo.
- Attenersi a tutti gli avvertimenti e istruzioni.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di acqua.
- Pulire il dispositivo soltanto con un panno asciutto. Non usare liquidii!
- Tutte le operazioni di manutenzione vanno svolte unicamente da personale tecnico qualificato. La manutenzione è necessaria in caso di danno al dispositivo, p.es. se i cavi di alimentazione o i connettori sono danneggiati, se del liquido o degli oggetti penetrano nel dispositivo, se questo è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona più normalmente o in caso di caduta. Il dispositivo opera soltanto a temperature ambientali tra i 5°C e i 35°C.
- Non collocare oggetti contenenti liquidi, come vasi o bottiglie, sul dispositivo.
- Se il dispositivo è stato esposto a notevoli sbalzi di temperatura, lasciare che si adatti alla temperatura ambiente per un'ora prima di collegarlo all'alimentazione. Potrebbe essersi formata della condensa all'interno che ne compromette il funzionamento o che può causare danni al dispositivo.

Vi auguriamo tanto divertimento con la NOXON Journaline. Godetevi la radio del futuro!
www.noxonradio.de/de/support
Support-Hotline: 02157 - 8179-0

Dichiarazione CE/FCC

Il dispositivo può essere utilizzato soltanto nei seguenti ambienti e condizioni operative: ambienti residenziali, commerciali e industriali oltre a piccole imprese. Sono pertanto rispettati i requisiti base di protezione della direttiva EMC 89/336/CEE. La conformità CE è stata comprovata. Ai sensi della direttiva R&TTE CE, il dispositivo corrisponde a un sistema radio di Classe 1 (Decisione della Commissione CE). Il dispositivo è anche compatibile con FCC Parte 15, Sottoparte B, Classe B e ANSI

Ambito di consegna

- NOXON MINI
- Dockingstation
- Cavo USB (Micro USB a USB tipo A)
- USB Cavo di alimentazione
- cuffie
- Manuale in inglese/tedesco/ Français/ italiano
- Scheda per i servizi

Accensione (Standby)

Premere il pulsante Standby per accendere NOXON MINI. Allungare completamente l'antenna telescopica. Una volta premuto il pulsante Standby, la radio si accende o spegne completamente.

Pulsante Mode (Modalità)

Il pulsante Mode consente di alternare tra DAB e FM.

Pulsante Preset/Select (Preselezione/Selezione)

Premere il pulsante Preset per visualizzare l'elenco delle emittenti. I pulsanti Tune+/Vol+ o Tune-/Vol- consentono di spostarsi in alto e in basso nell'elenco delle emittenti.

Per scegliere un'emittente, premere una volta il pulsante Preset. In modalità FM è possibile cercare per frequenza. Si possono registrare fino a 10 emittenti. È sufficiente tenere premuto Preset, apparirà 1 come punto di salvataggio (utilizzare il pulsante Tune+ per cambiare da 2 a 10). Tenere premuto Preset ancora una volta per salvare l'emittente nel numero di preselezione desiderato.

Tune+/Vol+ e Tune-/Vol-

Quando su NOXON MINI è in riproduzione un'emittente, è possibile aumentare o diminuire il volume mediante i pulsanti Tune+/Vol+ e Tune-/Vol- rispettivamente. Se tuttavia si è nel menu o nell'elenco delle emittenti, la pressione del pulsante porta a un punto del menu o una emittente dell'elenco precedente o successiva.

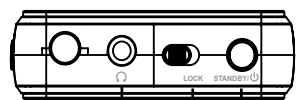
Menü/ INFO

Tenere premuto il pulsante Menü per accedere la menu principale di NOXON MINI. Per spostarsi nel menu, utilizzare i pulsanti Tune+/Tune-. Per scegliere una determinata voce di menu, premere Select. Premendo una volta il pulsante Menü, il display di NOXON MINI visualizzerà informazioni, la ricezione del segnale ecc. Sono disponibili le seguenti voci:

1. Lingua
2. Imp Tempo
3. FM Impostazione
4. DRC
5. SW Versione
6. Reset
7. Imp Avvisi

Quick Setup Guide

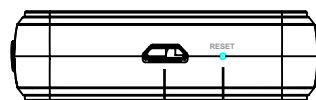
NOXON
SWITCH ON. HAVE FUN.



Prise casque 3,5 mm

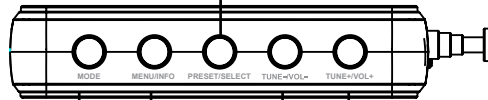
Le commutateur de verrouillage des touches.

Mise sous tension (Veille)



Port micro-USB pour le rechargement de l'accu

Retour aux réglages d'usine



La commutation entre les DAB et la réception FM

Maintenez enfoncé le bouton de validation : touches de station 1 à 10. Une pression sur cette touche en mode DAB : la liste des stations s'affiche en mode DAB+ et la recherche de fréquence s'affiche en mode VHF

Une pression sur cette touche affiche les informations, l'heure et la date. Si vous maintenez cette touche enfoncée, vous accédez au menu..

Diminuer le volume / Accéder à la station précédente dans la fenêtre de la liste des stations ou à l'option précédente du menu. Confirmez votre choix à l'aide de la touche Select.

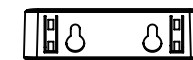
Augmenter le volume / Accéder à la station suivante dans la fenêtre de la liste des stations ou à l'option suivante du menu Confirmez votre choix à l'aide de la touche Select.



Station d'accueil. Placez votre NOXON MINI dans la station d'accueil pour recharger l'accu.



Port micro-USB pour le rechargement de l'accu



Vous pouvez fixer la station d'accueil au mur à l'aide de vis.

NOXON MINI

Remarques importantes ! Sécurité

- Lisez le présent guide d'utilisation soigneusement et conservez-le.
- Respectez tous les avertissements et suivez les instructions pour éviter tout endommagement.
- Pour éviter tout risque d'incendie, de décharges électriques et d'endommagement de l'appareil, veuillez le placer sur un support plat et sec.
- Protégez l'appareil des rayons de soleil directs, du feu et des autres sources de chaleur tels que les radiateurs.
- N'utilisez que le câble secteur joint. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée, il est préférable de le débrancher. Ne tirez pas directement sur le câble pour éviter les courts-circuits. Lorsqu'il y a des risques d'orage, il est également préférable de débrancher l'appareil.
- Nettoyez le NOXON uniquement en utilisant un chiffon sec (ou légèrement humide) et non pelucheux. Des produits de nettoyage pourraient endommager la surface de l'appareil et ne devraient pas être utilisés.
- En bref : traitez l'appareil « avec ménagement ». Naturellement, tout endommagement prémédité ou auto-provoqué de l'appareil n'est pas couvert par la garantie. Merci beaucoup.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau NOXON MINI!

Vous accédez à NOXON en Allemagne à :

<http://www.noxonradio.de/en/support>

Support-Hotline: +33 (0)811 - 62 01 31

Environnement

Ce produit contient des piles électriques encadrées par la directive européenne CE. Ces piles ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères.

- Ce produit répond à la directive européenne CE et ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères.
- Veuillez vous informer sur l'élimination correcte du produit en fin de vie auprès des autorités locales compétentes – aidez à protéger l'environnement!

Contenu du coffret:

- NOXON MINI
- Dockingstation
- Câble USB (Micro USB à USB type A)
- Adaptateur secteur USB
- Casque
- Guide de démarrage rapide

Mise sous tension (Veille)

Appuyez sur le bouton Veille pour mettre la radio NOXON MINI sous tension. Sortez l'antenne télescopique. Lorsque vous maintenez le bouton Veille enfoncé, la radio s'éteint ou s'allume.

Bouton Mode

Le bouton Mode permet de passer du mode DAB au mode VHF et vice-versa.

Touche Preset/Select

Lorsque vous appuyez sur la touche Preset, vous accédez à la fenêtre contenant la liste des stations. Utilisez la touche Tune+/Vol+ ou Tune-/Vol- pour parcourir la liste des stations vers le haut ou vers le bas.

Pour sélectionner une station, appuyez une fois sur la touche Preset. De la même manière, vous pouvez rechercher une fréquence en mode VHF. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 10 stations. Pour cela, maintenez la touche Preset enfoncée : le numéro 1 pour l'enregistrement d'une station s'affiche (appuyez sur la touche Tune+ pour accéder aux numéros 2 à 10). Lorsque vous appuyez une nouvelle fois sur la touche Preset, la station est enregistrée sous le numéro de station souhaité.

Tune+/Vol+ et Tune-/Vol-

Lorsque vous écoutez une station sur votre radio NOXON MINI, vous pouvez augmenter ou diminuer le volume à l'aide des touches Tune+/Vol+ et Tune-/Vol-. Toutefois, si vous utilisez ces touches alors que le menu ou la fenêtre affichant la liste des stations est activé(e), vous accédez à l'option de menu suivante ou précédente, ou à la station suivante ou précédente dans la liste des stations, respectivement.

Menu/INFO

Lorsque vous appuyez sur cette touche et la maintenez enfoncée, vous accédez au menu principal de la radio NOXON MINI. Vous pouvez naviguer dans ce menu à l'aide des touches Tune+/ Tune-. Pour sélectionner une option de menu, appuyez sur la touche Select. Lorsque vous appuyez sur la touche Menu, l'écran de la radio NOXON MINI affiche des informations, le signal de réception, etc. Les options de menu disponibles sont les suivantes:

1. Langue
2. Régler l'heure (Réglage heure)
3. FM Régler (Réglage FM)
4. DRC
5. Version SW
6. Reinit. usine
7. Réglage des alertes